





## 本埠新聞

## ●●●致公堂開會之預告

陳樹人等案六誌  
月之二號。(即禮拜二)晚本堂開會招納進義士。如洪門人士介紹有與會者。先期到書記處報名可也。

## ●●●陳樹人等案六誌

陳樹人等被控之案於昨日下午提訊。被告律師詢問政府之譯員名又理黃譯音已耗去大半時間。律師詢問又理黃是否近由紐約前來。欲於下月回華否。又問他前會在紐約否。惟黃答稱他不必言此。被告律師云。余料汝應言。汝前在何處。本應直言。黃答。余不答覆汝此問。被告律師即欲求官解決。惟原告律師反對。謂汝有何意見存乎其間。無論此譯員是否曾為坎政府或美國密探。此可不必論及。汝逼其供稱曾在何處。於理未為適當。而黃之遊歷行踪問題。惹起被告律師之注意。因律師問譯員關於認識陳樹人之簽押。他欲知華字之簽押。是否易於仿效。惟黃答稱吾則不能仿效。衡官謂其獨一之間。題。乃關於証人(指譯員)之行踪。是否應為宣于有衆。被告律師又問黃汝曾否對此華女(指被告之譯員)說及。謂汝於前拾天由紐約來此。并欲於下月回華等語。惟黃則否。認有此談話。衡官又謂無論黃從何處來。此無關於重要。

被告律師謂余欲使其失人之信任。列氏答謂此人由中國而來。因聞有恐嚇之說。謂凡在本埠人等關於此案有當繙譯者。則置之於死地等語。被告律師又問黃。汝知中國分為兩政黨乎。黃答曰是。又問汝知國民黨與中國現在政府反對乎。黃答曰是。又問汝雖中國維時若干。黃答曰前六年。又問然則汝不甚悉國民黨之事。黃答曰不知。又問汝曾否對此華女(指被告之譯員)言。對于此譯員之事。汝不負責任。不過為監督而已。已云云。黃答曰。余并未有言語對他說及。又問汝曾與他會面否。黃答曰。會會過。汝不負責任。不過為監督而已。已云云。黃答曰。余并未簽押之事。後着黃寫華字數个交被告律師。官遂判將案延候禮拜一日下午再訊云。

## ●●●駐雲領事告假回國

駐雲中國領事葉可樸。因其妻妻在中國抱病。故急于回國。聞領事告假參閱月。定於禮拜六日由城埠附船搭日本諭訪丸回國云。

## ●●●沉睡時症之創聞

本埠近有一種沉睡時症發生。昨市會接到第一次之報告。謂昨禮拜二日二拾四街東端門牌三百七十號屋。有幼孩一名。年僅兩齡。染得沉睡症。由該日起沉睡。至今尚未醒云。蓋染此等症者。生死不能預料。若其睡醒則愈。否則長眠矣。聞該小孩或有將醒之日。至其染此症後。亦每日照常供以食物。其食物由莫門供給云。至西班牙時症之傳染。據昨禮拜三日市會接到之佈告。共有十六宗。

## 殞命者三宗云。

## ▲加屬新聞

## ◎◎◎滿地可都朗度兩埠又被查辦

滿地可函云。坎京總移民部現又派人携學生之照像。到商店某洗衣館。問其經手取此學生按稅紙之人寫出。其不讀書之學生。現在極為憂愁。又都朗度訪函。述埠中辦各學生情形。亦與滿地可查辦之法相同。聞此等查辦學生委員。先查過坎東各埠之學生如何。即再往坎西各埠查辦云。

到各學堂查對其未知此學生之住址門牌者。則又追究某啓者弟因縱遊到坎地。得與致公堂達權總社各昆仲聯談。話舊承德教。何幸如之。然非不速之客。學荷賓筵之奉。此中調繆之雅。沒齒難忘。愧圖報之無由。謹啟數言。以鳴謝懇而已。勿以輕薄退棄。感甚。

民國八年二月廿一號

啓者弟因縱遊到坎地。得與致公堂達權總社各昆仲聯談。話舊承德教。何幸如之。然非不速之客。學荷賓筵之奉。此中調繆之雅。沒齒難忘。愧圖報之無由。謹啟數言。以鳴謝懇而已。勿以輕薄退棄。感甚。

民國八年二月廿一號

高平華戲

雲昇

祝昇平班

薛丁山射雁

李矩悅

薛仁貴回窖

全班拍演

片打街一貳二

電話詩磨三〇九七

售賣

悅來號

片打街一貳二

票處

片打街一貳二

啟者本公司各款加士連煙久聞名聲，得良醫，可以立愈，弗得則或加甚矣。惟念家叔肯堂前因少年多病，莫已而歲月蹉跎，不知所措。蓋聞同邑台城譚哲齋先生，德精良，名播遐邇，証中危而可持。凡男子陰虧內傷吐血，而兩感傷寒，并婦科胎前產後兒科各症，尤為擅長。家叔乃棄儒就醫，受業於彼，凡日逐所臨諸症，所訂方藥而親見親聞追慕，左右計口受心，維韻歷載，而定堅守，艱險不移。如之所貴者，不如臨症多也。隨後出手所用，到同春益，虛實詳晰，分明望切，問情洞悉，而藥無虛發，著手成春矣。故聊誌斯言，表其●南歸遠近，或有○者知所擇人而用矣。

北京中央大學法科畢業法學士舍姪為周薦誌

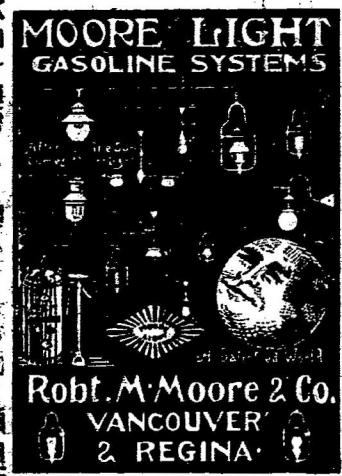
P. O. Box 324

Cranbrook, B. C.

贊元堂藥材  
王肯堂先生知醫  
(○代醫字) (○代病字)

啟者本公司各款加士連煙久聞名聲，得良醫，可以立愈，弗得則或加甚矣。惟念家叔肯堂前因少年多病，莫已而歲月蹉跎，不知所措。蓋聞同邑台城譚哲齋先生，德精良，名播遐邇，証中危而可持。凡男子陰虧內傷吐血，而兩感傷寒，并婦科胎前產後兒科各症，尤為擅長。家叔乃棄儒就醫，受業於彼，凡日逐所臨諸症，所訂方藥而親見親聞追慕，左右計口受心，維韻歷載，而定堅守，艱險不移。如之所貴者，不如臨症多也。隨後出手所用，到同春益，虛實詳晰，分明望切，問情洞悉，而藥無虛發，著手成春矣。故聊誌斯言，表其●南歸遠近，或有○者知所擇人而用矣。

ROBERT M. MOORE CO.  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.  
登連士加亮光



Robt. M. Moore & Co.  
VANCOUVER  
2. REGINA.

德斯杜哇毡仔



金身或嘴光身仔  
每枝十價銀五毫  
先

利埠 YAT YOUN, JAI  
P. O. Box 329  
Victoria, B. C.

酸菜發售價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上注意此盼  
一百磅庄每桶五元五毛一百磅庄每桶十元市姑倣同和  
Hong Wo & Co.

Hong Wo & Co.  
Interest, B. C.

悅客電影相

本齋接理該稅讀書希相能代影帶能代做同胞如有  
子弟來加授教請面讀

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製  
酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

啟者本公司向自製之酸味極為適口，久為諸君所讚許，今特製

酸菜發售，價基用宣佈商號惠顧通函及速寄上，注意此盼。

# 大漢公報

中華民國八年三月一日

第一卷第十一號

## 仁和公司

金  
山

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

金

山

# 大漢報

(六) 第十一卷 第一號

中華民國八年三月廿五日

## 祖國要聞

湘軍司令周則范 咨電軍政府 當謂民國成立七年政爭三場皆由於根本大法未得有確實之保障。此次南北議和若不兼求實力上之保障恐難望永久和平。查

癸丑內辰兩役結果南方各省原有兵隊皆次第裁減而北方反增數倍實基於此現既停戰議和應令雙方裁兵

程度過於北方然彼武力壓制軍事不得其平因此競爭之起實基於此現既停戰議和應令雙方裁兵

或於兵力上為同等之限制以免再誤擬請列入南北會議條件提出解決謹陳管見伏候採擇施行云

● ● ● 軍事代表之成行  
▲去留者各半

軍事委員會成立後即經軍府決定派往上海協同南

方各議和代表一致進行現聞各委員屏(手旁)指出發

往滬者為李書城劉祖武陳強繆嘉壽耿毅張

孝準金水炎等其餘鈕永建林虎馬濟魏邦平

魏子浩呂公望等聞均以在粵要職充當至蔣尊蓋一員則先已在滬

○ ○ ○ 沙市日人之橫行  
▲嚴傷兵士

駐沙市王汝賢致王占元電署云去冬十二月十五日職

師三十一團第二營排長率勤務兵在老碼頭搬運蘆柴

正兵張善新負柴回營行至日清公司之側街巷狹窄

倒廣賴等分向日清公司竄去經後至負柴兵兩名往

扶傷兵一名往追兇手將廣賴追及邀其到營當面

驗傷我兵重傷有性命之虞而日人並無傷痕由日

領署伊藤巡查及趙繙譯將廣賴帶去該營長始終以禮

貌相加馬交涉員由伯正擬備文詰問日領事而日領

事來文要求三件經馬交涉員據日使准駐沙日領事電稱日商大倉洋行

請日領事照辦而日領詞窮請年後再開談判馬交

涉員回宜昌本期和平了結茲准馬交涉員函稱奉外

交部電開據日使准駐沙日領事電稱日商大倉洋行

請日領事照辦而日領詞窮請年後再開談判馬交

涉員回宜昌本期和平了結茲准馬交涉員函稱奉外

前後回沙與日領事開談判以期解決等語竊查日人蠻

橫如彼我兵士嚴守紀如此是非曲直不辯自明而日

領認詞抵賴誠恐遠路失實謹將情形電陳伏乞垂察

請辦理當由馬交涉員將實情電復外部并據十號

西關下九甫自治研究社東門潤身社城內惠愛七約

萬和店分派窮民云

秘真氏大國手誠得海藏之妙法也弟染眼疾數年起時但積物常現白影兼覺朦朧是以不甚留意調理以爲間症日積

月累其瞳人之內變成白翳障翳之患經以年餘而双目全不能見物祇有見一影而已因往西醫院醫以數月總無功效

後蒙梓里言及秘真氏大國手醫理各科實爲高手而弟眼症更爲神妙弟聞此語立請秘真氏大國手診視據大國手所云

此乃腦油侵下白翳灌瞳之症因其症初起時瞞部發炎蒸

動腦汁以至下注內障神房今其翳深且厚也惟可醫者尙

見形影定其腦筋氣并非全塞所以大國手斷言能醫弟聞大

國手之言一心決意請大國手醫理每日秘真氏大國手到來

診視訂方日間食茶晚上香去翳除膜還晴丸連續醫理月餘

已還晴丸一月果得神氣充足觀察皎現雖微細之物亦見清

兩眼零精神光發現頗能見物再醫三月其內障之白翳全石

消清維視物未能至遠復吞秘真氏大國手自製之珍珠鹿尾

巴還晴丸一月果得神氣充足觀察皎現雖微細之物亦見清

兩眼零精神光發現頗能見物再醫三月其內障之白翳全石

▼ ◎ ◎ ◎ 請看大醫生治咳之得法

弟患咳嗽症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食

因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說

秘真氏大國手醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數

計後而請大國手診視不旬日痰去咳止體魄康強全身情健

蒙深此恩爲揄揚以答太國手大德也

南海弟曾福康頓首

務希踴躍投捐並將緣部早日寄來是所切禱至本堂自創辦

以來所有進支數目經由核數員富衆核實茲特頒發徵信錄

佈告倫各埠兄弟間有未及通知祈函知本堂寄上茲並將

進支總數登諸報章以供衆覽其詳細數目請閱徵信錄

明白矣

▲計開

進由第一期至第二期捐款共銀七千四百一十八元五毫

進第一期各兄弟借款共銀二千九百貳十四元

進第三期各兄弟借款共銀一千三百元

進由第一期至第二期舖租共銀一千四百三十元

支印件什項銀一百九十一圓九毫

支還各兄弟借項銀二千六百六十七圓

支充地價銀九千二百元

支納地稅銀六十九元六毫一仙

支燕梳銀一百四十三員零八仙

支整鋪銀二百八十七圓五毫

支印件什項銀一百九十一圓九毫

支還各兄弟借項銀二千六百六十七圓

支充地價銀九千二百元

支納地稅銀六十九元六毫一仙

支燕梳銀一百四十三員零八仙

支整鋪銀二百八十七圓五毫

支印件什項銀一百九十一圓九毫

支還各兄弟借項銀二千六百六十七圓

支充地價銀九千二百元

支納地稅銀六十九元六毫一仙

支燕梳銀一百四十三員零八仙

支整鋪銀二百八十七圓五毫

支印件什項銀一百九十一圓九毫

支還各兄弟借項銀二千六百六十七圓

支充地價銀九千二百元

支納地稅銀六十九元六毫一仙

支燕梳銀一百四十三員零八仙

▲ ◎ ◎ ◎ 陳穎川總堂頒發徵信錄佈告

啓者本堂購置樓地其地價銀兩原訂分三年繳充茲幸

各昆仲熱誠捐助乃不期年而地價完全充訖是皆我兄弟

協力同心之所致亦本堂前途之光也惟是前者頒發各埠之

緣部間有尚未繳齊而我兄弟接續由唐來加屬者亦不少

以來所有進支數目經由核數員富衆核實茲特頒發徵信錄

佈告倫各埠兄弟間有未及通知祈函知本堂寄上茲並將

進支總數登諸報章以供衆覽其詳細數目請閱徵信錄

明白矣

▲計開

進由第一期至第二期捐款共銀七千四百一十八元五毫

進第一期各兄弟借款共銀二千九百貳十四元

進第三期各兄弟借款共銀一千三百元

進由第一期至第二期舖租共銀一千四百三十元

支印件什項銀一百九十一圓九毫

支還各兄弟借項銀二千六百六十七圓

支充地價銀九千二百元

支納地稅銀六十九元六毫一仙

支燕梳銀一百四十三員零八仙

支整鋪銀二百八十七圓五毫

支印件什項銀一百九十一圓九毫

支還各兄弟借項銀二千六百六十七圓

支充地價銀九千二百元

支納地稅銀六十九元六毫一仙

支燕梳銀一百四十三員零八仙

支整鋪銀二百八十七圓五毫

支印件什項銀一百九十一圓九毫

支還各兄弟借項銀二千六百六十七圓

支充地價銀九千二百元

支納地稅銀六十九元六毫一仙

支燕梳銀一百四十三員零八仙

支整鋪銀二百八十七圓五毫

支印件什項銀一百九十一圓九毫</



啓者本公司開設專造魚頭泥治田肥及飼畜食生意屢蒙中西良友光顧經用本公司之原料者無不出產倍如今因推廣生意起見特聘華友陳梅住雲埠接理如有志定購者先向陳梅君處妥商可也

Globe Fertilizer Co. South Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 1140 Chan Moy 432-434 Main St.  
Vancouver, B. C.

耕園家注意

企霖文大衣裳鋪

▲英國機織乍時衫  
各色新款式皆備價目一元二毛五至三元五毛  
▲童子長襪  
加重綿紗特別精貴每對五毛  
男子各等衣服皆備



HOME OF HART, SCHAFNER & MARX CLOTHES  
**CLAYDEN'S**  
LIMITED  
153 HASTINGS ST. W.

中華旅館  
Chung Wah Rooms  
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925  
Vancouver, B. C.

軒新圖  
件文小大印中承  
HO SUN HING  
205 Pender Street East  
VANCOUVER, B. C.

本軒精製  
中西字笠  
巴圖章及  
印色墨水  
笠巴字粒  
如家同胞  
光顧借銀  
格外從廉

素高華廣永生K'ong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.  
魯埃爾同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.  
本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)  
廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

即哥林比街角是也此館之設原為利便胞  
起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內  
陳設華麗毡褥被單色色俱新冷熱水喉一應  
足用且房分大小極合衛生按日按月或貨星  
期取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀麥草  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧悉  
親臨本号或  
函取立即應命  
▲雲高華埠  
(電話三六零)

廣永生主人啟  
此藥專治火燒傷  
水傷化膿火燙火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫學生所製天下無  
雙之功效也

朝取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至

司理人黃彬 黃耀謹啟

告廣號  
穀麥草  
麥  
人唐  
Sang  
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2360 822 Main St.

本號設在緬街  
八百二十二號  
大幫魚頭  
坭紅毛坭  
端辦麥穀







